

## OPERATOR'S MANUAL ALKALINE FLASHLIGHT RFL905

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**⚠ WARNING:**  
**READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.**  
 Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

**⚠ WARNING:**  
 When using electric appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

- **Read all the instruction before using the appliance.**
- **Keep light dry, clean, and free from oil and grease.**  
 Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvent to clean the flashlight.
- **Do not use outdoors.**
- **Do not expose internal flashlight components to rain.**  
 Water entering the product will increase the risk of electric shock or malfunction.
- **Do not disassemble the flashlight.**
- **This product is for household use only.**
- **Do not crush, drop or damage batteries or cell carrier.**  
 Do not use batteries or cell carrier that have been dropped or received a sharp blow. A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately. Use of a damaged battery can result in serious personal injury.
- **Do not place flashlight or batteries near fire or heat.**  
 They may explode. Also, do not dispose of a worn out battery by incinerating. Do not incinerate the battery, even if it is severely damaged or completely worn out. The battery may explode in fire.
- **Do not operate flashlight near flammable liquids or in gaseous or explosive atmospheres.** Internal sparks may ignite fumes.
- **Do not store your flashlight in a damp or wet location. Do not store in locations where the temperature is less than 50°F or more than 100°F.** Do not store in outside sheds or in vehicles.
- **If wrapped or in contact with fabrics, the flashlight lens can produce sufficient heat to melt some fabrics.**  
 To avoid serious personal injury, never allow the flashlight lens to come in contact with anything.

- **Store flashlight out of the reach of children and other untrained persons.** Flashlights are dangerous in the hands of untrained users.
- **Do not use or permit use of flashlight in bed or sleeping bags.** This flashlight lens can melt fabric and a burn injury could result.
- **Always remove batteries before storing the device.**
- **Use cell carrier with 1.5 Volt AAA batteries only.**  
 Any attempt to use the cell carrier with other battery types will cause damage to your product and could possibly explode, cause a fire, or personal injury.
- **Do not mix old and new batteries or different brands of batteries.**
- **Remove cell carrier from flashlight before performing any routine maintenance or cleaning.**
- **Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur.** If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water. If liquid gets in your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention.
- **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enable better control of the flashlight in unexpected situations. Do not use on a ladder or unstable support.
- **Do not permit children to use flashlight, lens, and surrounding housing.**
- **To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used near children.**
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

### OPERATION

### SPECIFICATIONS

Cell carrier .....	AAA Batteries (3)
Light Output .....	160 Lumens (Maximum)
Maximum Runtime .....	Approximately 24 hours
Waterproof Rating .....	IPX4

### ADDING/CHANGING BATTERIES

See Figures 1 and 2.

Three non-rechargeable AAA alkaline batteries are preinstalled in most flashlights. To activate the batteries, remove the plastic disc (if included) between the end cap and cell carrier.

**NOTE:** Batteries are not preinstalled in all units. Plastic disc may not be included.

- Turn the flashlight **OFF** and remove the end cap.
- Remove the cell carrier and, if applicable, the three spent AAA batteries.
- Install three new AAA batteries into the battery compartment.

### NOTICE:

Ensure that AAA batteries are installed in the correct polarity. Improperly installed batteries can cause damage to the cell carrier and/or the flashlight.

- Replace the cell carrier and end cap. Tighten cap securely.

### OPERATING THE FLASHLIGHT

See Figure 3.

#### ⚠ WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

#### ⚠ WARNING:

Do not direct the light beam at persons or animals and do not stare into the light beam yourself (not even from a distance). Staring into the light beam may result in serious injury or vision loss.

- Depress the on/off button completely to turn the flashlight **ON** and **OFF**.

To select light modes:

- Turn the flashlight **ON**.
- Partially depress the power button to cycle through **High**, **Low**, and **Strobe** light modes.

**NOTE:** The flashlight will default to **High** light mode if it is turned off for more than ten seconds.

### CALIFORNIA PROPOSITION 65

#### ⚠ WARNING:

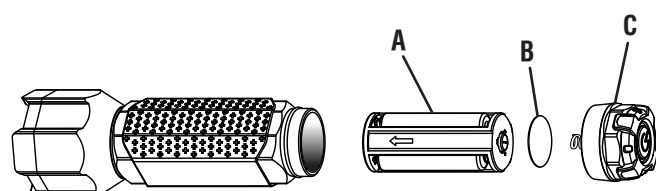
This product may contain chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. **Wash hands after handling.**

This product is covered under a 3-year limited Warranty. Proof of purchase is required.

### ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.

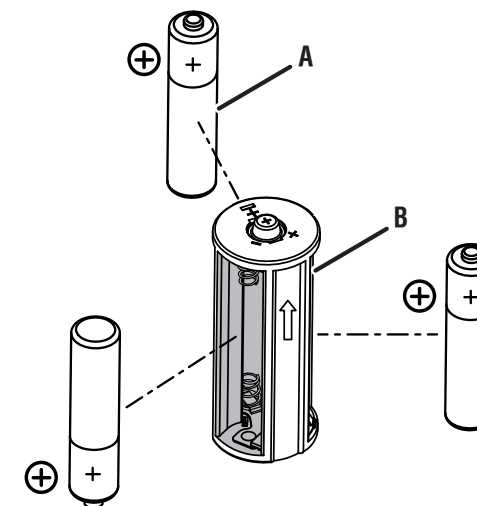
1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625  
 Phone 1-800-525-2579  
[www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com)

Fig. 1



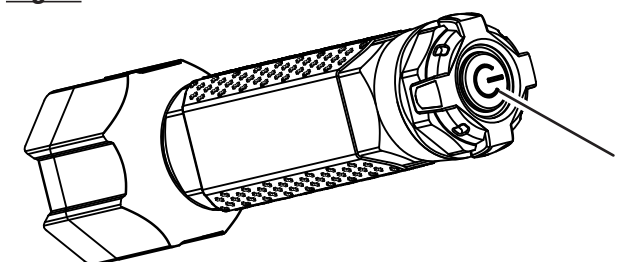
- A - Cell carrier (porte-piles, soporte para baterías)
- B - Plastic disc (remove to activate batteries) [disque en plastique (retirer les piles actives), disco de plástico (remover para activar las baterías)]
- C - End cap (capuchon d'extrémité, tapa extremo)

Fig. 2



- A - AAA batteries (piles AAA, baterías AAA)
- B - Cell carrier (porte-piles, soporte para baterías)

Fig. 3



- A - On/Off button (bouton marche/arrêt, botón de encendido/apagado)

### Français

## MANUEL D'UTILISATION LAMPE DE POCHE À PILES ALCALINES RFL905

### INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

#### ⚠ AVERTISSEMENT :

**LIRE ET VEILLER À BIEN COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.** Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

#### ⚠ AVERTISSEMENT :

Au moment d'utiliser les appareils électriques, les précautions de base doivent être prises, y compris ce qui suit:

### CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Garder la lampe sèche, propre et exempte d'huile ou de oil and grease. graisse. Toujours utiliser un chiffon propre pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de liquide de freins, d'essence, de produits à base de pétrole ou de solvants puissants pour nettoyer la lampe.
- Ne pas utiliser cet outil à l'extérieur.
- Ne pas exposer les composants internes de la lampe de poche à la pluie. La pénétration d'eau dans ces produits accroît le risque de choc électrique ou de problèmes de fonctionnement.
- Ne pas démonter la lampe.
- Ce produit est conçu pour un usage domestique seulement.
- Ne pas écraser, échapper ou endommager les piles ou le porte-piles. Ne pas utiliser de pile ou de porte-piles qui ont été échappés ou qui ont reçu un coup franc. Une pile endommagée risque d'exploser. Éliminer immédiatement toute pile endommagée, selon une méthode appropriée.
- Ne pas placer la lampe ou les piles à proximité de flammes ou d'une source de chaleur. Ils peuvent exploser. Également, ne pas incinérer les piles usées. Ne pas incinérer la pile, même si elle est complètement usée ou très endommagée. La pile peut exploser dans le feu.
- Ne pas utiliser la lampe ou le chargeur à proximité de liquides explosifs, en présence de gaz ou dans une atmosphère explosive. Les étincelles internes peuvent enflammer les vapeurs.
- Ne pas remiser la lampe dans un endroit humide ou mouillé. Ne pas remiser dans des emplacements où la température est inférieure 10 °C (50 °F) à ou supérieure à 37 °C (100 °F). Ne pas remiser dans un remise extérieure ou dans un véhicule.
- Si la lampe est enveloppée ou en contact avec un tissu, le diffuseur peut dégager une chaleur suffisante pour fondre certains tissus. Pour éviter des blessures graves, ne jamais laisser le diffuseur de la lampe entrer en contact avec quoi que ce soit.
- Ranger la lampe hors de portée des enfants et des personnes n'ayant pas reçu de formation adéquate. Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les lampes sont dangereuses.
- Ne pas utiliser ou permettre l'utilisation de la lampe au lit ou dans un sac de couchage. Le diffuseur peut fondre certains tissus et causer des brûlures.
- Toujours retirer les piles avant d'entreposer le dispositif.
- Utiliser le porte-piles avec des piles AAA, 1,5 V uniquement. Toute tentative d'utiliser le porte-piles avec d'autres types de piles endommagera votre produit, et pourrait causer une explosion, un incendie ou des lésions corporelles.
- Ne pas assortir des piles neuves avec des piles usagées ou des piles de marques différentes.
- Retirer le porte-piles de la lampe avant de remplacer l'ampoule ou toute opération de nettoyage ou d'entretien.
- Si l'outil est utilisé de façon intensive ou sous des températures extrêmes, des fuites de pile peuvent se

**producir. En cas de contact du liquide avec la peau, rincer immédiatement la partie atteinte avec de l'eau savonneuse.** En cas d'éclaboussure dans les yeux, les rincer à l'eau fraîche pendant au moins 10 minutes, puis contacter immédiatement un médecin.

■ **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler la lampe en cas de situation imprévue. Ne pas utiliser la projecteur sur une échelle ou un support instable.

■ **Ne pas laisser les enfants jouer avec la lampe de poche, la lentille et le logement extérieur.**

■ **Pour réduire les risques de blessures, porter une attention particulière lorsque le produit est utilisé en présence d'enfants.**

■ **Conservez ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

## UTILISATION

### FICHE TECHNIQUE

Porte-piles..... piles AAA (3)  
Rendement lumineux ..... 160 lumens (maximum)  
Autonomie maximum ..... Environ 24 heures  
Imperméable à l'eau..... IPX4

### AJOUT/RETRAIT DES BATTERIES

*Voir les figures 1 et 2.*

Trois piles AA alcalines non rechargeables sont installées dans la plupart des lampes de poche. Pour activer les piles, retirer le disque de plastique (si installé) situé entre le bouchon d'extrémité et le porte-piles.

**NOTE :** Les batteries n'ont pas été pré-installé dans toutes les unités. Le disque de plastique ne peuvent pas être inclus.

■ **ÉTEINDRE** la lampe de poche et retirer le bouchon d'extrémité.

■ Retirer le porte-piles et, si c'est le cas, les trois piles AAA épuisées.

■ Installer trois piles AAA fraîches dans le compartiment de piles.

### AVIS :

S'assurer d'installer les piles en respectant les indicateurs de polarité. Des piles mal installées peuvent endommager le porte-piles et/ou la lampe.

■ Installer le porte-piles et le bouchon d'extrémité. Serrer le capuchon fermement.

### UTILISATION DE LA LAMPE

*Voir la figure 3.*

### ⚠ AVERTISSEMENT :

Si certaines pièces manquent ou sont endommagées, n'utilisez pas cet outil avant d'avoir remplacé les pièces. Le non-respect de cet avertissement pourrait causer des blessures graves.

### ⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas diriger le faisceau lumineux vers des personnes ou des animaux et ne pas fixer le faisceau (même à bonne distance). Le fait de fixer le faisceau peut causer des blessures graves et même entraîner la perte de la vue.

■ Enfoncer complètement le bouton de marche/arrêt pour **ALLUMER** ou **ÉTEINDRE** la lampe de poche.

**Pour sélectionner les modes d'éclairage :**

■ **ALLUMER** la lampe de poche

■ Enfoncer partiellement le bouton d'alimentation pour passer entre les modes d'éclairage **élevé, faible** et **stroboscopique**.

**NOTE :** La lampe de poche passera au mode d'éclairage **D'ÉLEVÉ** par défaut si elle est éteinte depuis plus de 10 secondes.

## PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE

### ⚠ AVERTISSEMENT :

Ce produit contient des produits chimiques, notamment du plomb, qui, selon l'État de la Californie, peuvent causer des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. ***Bien se laver les mains après toute manipulation.***

**Ce produit est couvert par une garantie limitée de trois (3) ans. Une preuve d'achat est exigée.**

### ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.

1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625  
Téléphone 1-800-525-2579

[www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com)

————— **Español** —————

### MANUAL DEL OPERADOR

#### LINTERNA ALKALINE

#### RFL905

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### ⚠ ADVERTENCIA:

**LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES.** El incumplimiento de las instrucciones señaladas enseguida puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.

### ⚠ ADVERTENCIA:

Siempre se deben tomar precauciones básicas al usar aparatos eléctricos, incluidas las siguientes:

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

■ **Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.**

■ **Mantenga la lámpara seca, limpia y libre de aceites y grasas.** Siempre utilice un paño limpio para limpiar la unidad. Nunca utilice fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo ni disolventes fuertes para limpiar la luz.

■ **No lo utilice en exteriores.**

■ **No exponga los componentes internos de la luz a la lluvia.** Si ingresa agua en un producto, aumenta el riesgo de descargas eléctricas.

■ **No desarme la luz.**

■ **Este producto es únicamente para uso doméstico.**

■ **No aplaste, deje caer ni dañe las baterías o el soporte para baterías.** No utilice baterías o soportes para baterías que se hayan caído o hayan recibido golpes punzantes. Deseche de inmediato toda pila que haya sufrido una caída o cualquier daño. El uso de un paquete de baterías dañado puede causar lesiones corporales serias.

■ **No coloque la luz o las baterías del fuego o del calor.** Pueden explotar. Además, no deseche la baterías incinerándola cuando se agote. No incinere la baterías, incluso si está seriamente dañada o completamente agotada. La baterías puede estallar e inflamarse.

■ **No utilice la luz cerca de líquidos inflamables ni en entornos gaseosos o explosivos.** Las chispas internas pueden inflamar las emanaciones.

■ **No guarde la luz en lugares mojados o húmedos. No guarde la unidad en lugares donde la temperatura sea inferior a 10 °C (50 °F) o superior a 38 °C (100 °F).** No guarde la unidad a la intemperie ni en el interior de vehículos.

■ **Si la lente de la luz se envuelve o se pone en contacto con telas, puede generar el suficiente calor para derretir algunas de ellas.** Para evitar lesiones corporales serias, nunca permita que la lente de la luz toque nada.

■ **Guarde la luz fuera del alcance de los niños y de toda persona no capacitada en el uso de la misma.** Las luz son peligrosas en manos de personas no capacitadas en su uso.

■ **No use ni permita que se use la luz al estar en cama ni en sacos de dormir.** La lente de esta luz puede derretir telas, con lo cual podrían resultar lesiones por quemadura.

■ **Retire siempre las baterías antes de guardar la unidad.**

■ **Use el soporte para baterías AAA de 1,5 V.** Cualquier intento de utilizar el soporte para baterías con baterías de otros tipos dañará su producto y podría provocar una explosión, un incendio o lesiones personales.

■ **No mezcle baterías viejas y nuevas de distintas marcas de pilas.**

■ **Quite el soporte para baterías de la luz antes de realizar cualquier rutina de mantenimiento o de limpieza.**

■ **En condiciones extremas de uso o temperatura es posible que se derrame fluido de la baterías. Si el fluido llega a tocarle la piel, lávese de inmediato con agua y jabón.** Si le entra líquido en los ojos, láveselos con agua limpia por lo menos 10 minutos, y después consiga atención médica de inmediato.

■ **No estire el cuerpo para alcanzar un distancia mayor a la natural.** Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento. Una postura firme y un buen equilibrio permiten un mejor control de la luz en situaciones inesperadas. No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.

■ **No permita que los niños usen la linterna, el lente, y el armazón que la rodea.**

■ **Para reducir el riesgo de lesiones, se requiere una estrecha supervisión cuando se use el aparato cerca de niños.**

■ **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

## FUNCIONAMIENTO

### ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTS

Soporte para baterías ..... Baterías AAA (3)  
Producción de luz ..... 160 Lúmenes (Máximo)  
Tiempo de ejecución máximo ..... Aproximadamente 24 horas  
Clasificación de impermeable al agua ..... IPX4

### ABASTECIMIENTO/DESMONTAJE LAS BATERÍAS

*Vea las figuras 1 y 2.*

Mayoría de las luz viene con tres pilas alcalinas AAA no recargables instaladas previamente. Para activar las baterías, remueva el disco plástico (si se incluye) entre la tapa y el portador de célula.

**NOTA:** Las baterías no instalada previamente en todas las unidades. El disco plástico no puede ser incluido.

■ **APAGUE** la linterna y retire la tapa del extremo.

■ Remueva el portador de célula, y si es el caso, las tres baterías AAA usadas.

■ Instale tres baterías AAA nuevas en el compartimento de baterías.

### AVISO:

Garantiza que las baterías AAA se instalen con la polaridad correcta. Las baterías mal instaladas pueden causar daños en la caja de la celda y/o en la luz.

■ Reemplace el portador de célula y la tapa. Apriete firmemente la tapa.

### FUNCIONAMIENTO DE LA LUZ

*Vea la figura 3.*

### ⚠ ADVERTENCIA:

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice este producto sin haber reemplazado las piezas dañadas o faltantes. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

### ⚠ ADVERTENCIA:

No apunte el rayo de luz a personas o animales y evite mirar de frente el rayo de luz (aunque se encuentre lejos). Mirar de frente el rayo de luz puede causar lesiones graves o pérdida de la visión.

■ Oprima el botón encender / apagar (on / off) para **ENCENDER** y **APAGAR** la linterna completamente.

**Para seleccionar los modos de luz:**

■ **ENCIENDA** la linterna.

■ Oprima parcialmente el botón de encendido para elegir los modos de luces: **Alta**, **Baja** y **Estroboscópica**.

**NOTA:** La linterna regresará a la condición base del modo de luz **Alta** si se apaga por más de diez segundos.

## CALIFORNIA - PROPUESTA DE LEY NÚM. 65

### ⚠ ADVERTENCIA:

Este producto puede contener sustancias químicas (por ejemplo, plomo) que son consideradas por el estado de California causa de defectos de nacimiento u otras alteraciones reproductivas. ***Lávese las manos después de utilizar el aparato.***

**Este producto está cubierto con una garantía limitada de 3 años. Se solicita prueba de la compra.**

### ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.

1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625  
Teléfono 1-800-525-2579

[www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com)